



NTUC FAIRPRICE CO-OPERATIVE LIMITED
No. 1 Joo Koon Circle, #13-01, FairPrice Hub, Singapore 629117. Tel: 6888 1880

MEMBERSHIP APPLICATION

Application must comply with the Instructions & Rules stated on Page 3 or 4.
申请者必须遵守第三或四页的指示与章程。

(A) MEMBERS' PARTICULARS 会员资料

Name (according to NRIC) _____ NRIC/FIN No. _____
姓名依照居民证 (Underline Surname/在姓下划线) 居民证/号码

Date of Birth _____
出生日期

Marital Status: Married / Single / Divorced
婚姻状况 已婚 未婚 离婚

Race: _____
种族

Citizenship: * Singaporean / Non-Singaporean (Country: _____)
公民权 新加坡公民/非公民 国籍

Sex: * Male / Female
性别: 男/女

Singapore Correspondence Address: _____ S()
新加坡通讯处

Home Tel: _____ Employer: _____
电话号码 (住宅) 雇主

Office Address: _____ S() Office Tel: _____
办公室地址 办公室电话

Occupation/Department: _____
职业/工作部门

Union Name: _____ Email: _____
工会名称 电邮

Name of Bank: _____ Branch: _____
银行名称 分行

Bank Account Number: _____ Account in the name of: _____
户口号码 存户姓名

Continued overleaf
接后页

(B) SHARES 股份

Number of shares applied for _____ (New)
申请股份之总数 新股

Note: Union members who do not pay for the shares will have S\$23/- deducted from their rebates in accordance with Rule B4.

注意: 根据章程B4, 工会会员如果没有缴交S\$23/-, 我们将从他的回扣中扣除。

<u>For Official Use Only</u>				
Official Receipt No: _____		Amount Rec'd: _____		Date: _____
Branch: _____		Rec'd by: _____		Name of Staff: _____

(C) * NOMINEES 受益人

Name of Nominees 受益人的姓名	NRIC/FIN No. 居民证/号码	Address 地址	Portion (%) 受益比率	Relationship 关系

Name of Witness (1) _____ (2) _____
见证人的姓名

NRIC/FIN No: _____
居民证/号码

Address: _____
地址

Signature & Date: _____
签名及日期

* To be completed if no nomination was made earlier. All nominations must be witnessed by two (2) witnesses.
若在这之前, 没有指定受益人, 完成此表格时须有两位见证人。

Note : By registering as a member with NTUC FairPrice, you agree that NTUC FairPrice and its related or affiliated co-operatives and organisations may collect, use, disclose, process, and/or transfer your personal data for the purposes of administering, maintaining, and terminating your membership with FairPrice.

注: 在注册为职总平价会员之后, 你将同意让职总平价及其附属合作社和相关机构收集, 使用, 公开, 处理, 或转移你的个人资料, 用于管理, 维护和终止你的平价会员资格。

Signature of Applicant
申请者签名

Date
日期

Endorsement by Union
工会签名及图章

NTUC Fairprice Co-operative Limited

RULES

NOTE: "Year" means financial year i.e from 1 Jan to 31 December.

(A) "NEW SHAREHOLDER" SCHEME FOR NTUC UNION MEMBERS / NTUC GENERAL BRANCH (GB) MEMBERS

1. Please complete this form and submit to NTUC FairPrice with payment by cheque for \$23 (20 shares at S\$1 each plus \$3 entrance fee). Cheque should be made payable to "NTUC FairPriceCo-operative Ltd". This form must be endorsed by your union. Incomplete / inaccurate application will be rejected.
2. No FairPrice card will be issued to NTUC union members and NTUC General Branch members as their NTUC Plus card can be used at FairPrice supermarkets.
3. Members must be at the age of 16 years and above.

(B) "JOIN-NOW-PAY-LATER" SCHEME FOR NTUC UNION MEMBERS / NTUC GENERAL BRANCH (GB) MEMBERS

1. Only open to NTUC Union members and NTUC General Branch members who have attained the age of 16.
2. Please Complete this form and submit to NTUC FairPrice without payment. This form must be endorsed by your union. Incomplete / inaccurate application will be rejected.
3. You must have the NTUC Plus card for use at FairPrice Supermarkets. No FairPrice card will be issued.
4. Within 3 years from the year of your first purchase at any FairPrice supermarket, you must accumulate \$23 rebate to pay off your 20 shares (at \$1 each) plus \$3 entrance fee. Any excess rebate will be refunded to you. If after 3 years your rebates are less than \$23 you will have to top up the difference to become a FairPrice member, otherwise, past years rebates will be forfeited.

(C) IMPORTANT NOTES

1. Members may apply for 20 shares only (at S\$1 each) plus \$3 entrance fee.
2. The Board of Directors reserves full discretion to approve or reject any application for new shares.
3. There is a cap on patronage rebate which will be subjected to review at the discretion of the Board of Directors. The rate of rebate will be declared at the Annual General Meeting each year.
4. Membership will cease upon cessation of union membership or any other qualifying criteria in accordance with the By-laws.

职总平价合作社

章程

注: 本页所指的“年”，是指财政年度从1月1日起至12月31日。

(A) 职总工会会员/职总一般性会员的“新股份会员”计划

1. 请将填妥的表格，连同\$23的支票(20股 - 每股\$1及\$3入会费)呈交给职总平价。支票必须注明祈文“NTUC FAIRPRICE CO-OPERATIVE LIMITED”。此表格必须由各自所属的工会盖上图章，若表格不完整或有错误将一律不被接受。
2. 职总工会会员及职总一般性的会员都可在平价超级市场使用NTUC Plus Card. 因此职总平价将不额外分发平价会员卡。
3. 会员必须满16岁或以上。

(B) 职总工会会员/职总一般性会员的“先参加后付款”的计划

1. 只限满16岁或以上的职总工会会员及职总一般性的会员。
2. 请将填妥的表格呈交职总平价，无须付款。填妥的表格必须由各自所属的工会盖上图章，若表格不完整或有错误将一律不被接受。
3. 职总平价将不额外分发平价会员卡。你必须持有一张NTUC Plus Card，以方便你在平价时使用。
4. 从你第一次在平价超级市场使用会员卡消费，你必须在三年内累积至少\$23的回扣来支付20股(每股\$1)和\$3入会费。经扣除所剩的数额将退还给你，如果你在三年内所累积的回扣少过\$23，你必须以现金支付差额，否则所有的回扣将被抵消。

(C) 重点

1. 会员只可申请20股 (每股\$1)另加\$3入会费。
2. 董事会将有权利批准或拒绝任何新股的申请。
3. 购物数额所得的回扣将设有顶限，数额将由董事会审核及决定。回扣率将在每年的常年会议上宣布。
4. 根据章程，会员一旦停止参加任何工会或团体，平价会员的资格将会自动失效。